GEMEINDE PARTSCHINS
AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL
39020 Partschins (BZ) - Italien - Schulmeisterweg 1

COMUNE DI PARCINES
PROV. AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
39020 Parcines (BZ) - Italia - Via del Maestro 1

ENTSCHEID — DETERMINAZIONE

Nr./n. 205 vom/del 13.11.2026

GEGENSTAND	OGGETTO
Kindergärten Partschins und Rabland - Lieferung von allgemeinen Lebensmitteln (Getreide, Kartoffeln, Gemüse, Obst und Schalenfrüchte) von der Fa. Fruma GmbH - CIG BDCC81F2C9	**Scuole materne Parcines e Rablà - Fornitura di alimentari in genere (cereali, patate, verdura, frutta e noci) dalla ditta Fruma Srl - CIG BDCC81F2C9**

DER GEMEINDESEKRETÄR

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan zum Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, der die Verantwortlichen vorsieht, die in den ihnen übertragenen Zuständigkeitsbereichen die vorgegebenen Zielsetzungen und Richtlinien mit eigener Entscheidung umsetzen, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1/2026;

Festgestellt, dass die Gemeinde Partschins (nachfolgend „Vergabestelle“) beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da der regelmäßige Verzehr von frischem Gemüse, Obst und Schalenfrüchten entscheidend zu einer ausgewogenen Ernährung beiträgt. Dies ist besonders wichtig für Kinder im Vorschulalter, da in dieser Phase des Lebens die Grundlage für gesunde Essgewohnheiten gelegt wird. Eine vitamin- und ballaststoffreiche Ernährung fördert nicht nur die körperliche Gesundheit, sondern auch die geistige und kognitive Entwicklung der Kinder;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro

IL SEGRETARIO COMUNALE

Visto il vigente piano operativo per il bilancio di previsione 2026 – 2028 che individua i responsabili che attuano nell’ambito delle competenze loro assegnate con le proprie determinazioni gli obiettivi e le linee d'indirizzo definite, approvato con delibera di Giunta comunale n. 1/2026;

Constatato che il Comune di Parcines (di seguito la "stazione appaltante") intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto il consumo regolare di verdura fresca, frutta e noci contribuisce in modo significativo a una dieta equilibrata. Ciò è particolarmente importante per i bambini in età prescolare, poiché in questa fase della vita si gettano le basi per abitudini alimentari sane. Una dieta ricca di vitamine e fibre non solo promuove la salute fisica, ma anche lo sviluppo mentale e cognitivo dei bambini;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall’ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l’assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l’importo del contratto da affidare è inferiore all’importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000

500.000 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne von Art. 26 LG 16/2015 zu vergeben;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. art. 26, LP 16/2015;

Nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag in Höhe von insges. Euro 4.900,00 (plus Mwst.), der von der Fa. Fruma GmbH, MwSt.Nr. 01071860215, mit Sitz in 39100 Bozen, über das telematische Portal der AOV (ISOV) am 13.11.2026, vorgelegt wurde;

Visto il preventivo, con un importo totale di euro 4.900,00 (più IVA), che veniva presentato il 13.11.2026, tramite il portale informatico dell'ACP (SICP) dalla ditta Fruma Srl, part. IVA 01071860215, con sede a 39100 Bolzano;

Festgehalten, dass der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat;

Constatato che il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo;

Festgehalten, dass der einzige Projektverantwortliche den Kostenvoranschlag auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Constatato che il preventivo è stato valutato dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultato congruo;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000,00 handelt;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000,00;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Precisato che ai sensi dell’art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l’appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell’art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023 (nachfolgend „Vergabekodex“);

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli appalti");

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit”;

Visto il Dlgs. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente, in particolare nell’art. 126,

insbesondere in den Art. 126, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Visto il regolamento di contabilità;

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2026 – 2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 67/2025;

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2026 – 2028, approvato con delibera consiliare comunale n. 67/2025;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 68/2025;

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 di questo Comune, approvato con delibera consiliare comunale n. 68/2025;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der
a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (I9+aAGuEipMLCE8YEPUQRpu+WuvMZ4Re2Y0Ozi0dwEs=) und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (3StyQhxAp9DkVvE7jCreNNFGJLQvvO7edZ1R94x0S0Y=);

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine
a) alla regolarità tecnica-amministrativa (I9+aAGuEipMLCE8YEPUQRpu+WuvMZ4Re2Y0Ozi0dwEs=) e
b) alla regolarità contabile (3StyQhxAp9DkVvE7jCreNNFGJLQvvO7edZ1R94x0S0Y=);

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, zu bestätigen;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente;

Nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag in Höhe von insges. Euro 4.900,00 (plus Mwst.), der von der Fa. Fruma GmbH, MwSt.Nr. 01071860215, mit Sitz in 39100 Bozen, über das telematische Portal der AOV (ISOV) am ….11.2026, vorgelegt wurde;

Visto il preventivo, con un importo totale di euro 4.900,00 (più IVA), che veniva presentato il ...11.2026, tramite il portale informatico dell'ACP (SICP) dalla ditta Fruma Srl, part. IVA 01071860215, con sede a 39100 Bolzano;

ENTSCHEIDET

1. die Fa. Fruma GmbH, MwSt.Nr. 01071860215, mit Sitz in 39100 Bozen, mit der Leistung „Kindergärten Partschins und Rabland - Lieferung von allgemeinen Lebensmitteln (Getreide, Kartoffeln, Gemüse, Obst und Schalenfrüchte)", für einen Betrag in Höhe von Euro 4.900,00 plus 10 % MwSt. = Euro 5.390,00 gemäß Angebot, eingegangen über das telematische Portal der AOV (ISOV) am 13.11.2026, zu beauftragen;

2. gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000,00 liegt;

DETERMINA

1. di incaricare la ditta Fruma Srl, part. IVA 01071860215, con sede a 39100 Bolzano, dell'espletamento della prestazione „Scuole materne Parcines e Rablà - Fornitura di alimentari in genere (cereali, patate, verdura, frutta e noci)" per un importo di euro 4.900,00 più 10 % IVA = euro 5.390,00 in base all'offerta presentata tramite il portale informatico dell'ACP (SICP) il 13.11.2026;

2. ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000,00.

3. festzuhalten, dass der Gemeindesekretär ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen;

4. den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen;

5. die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit);

6. festzuhalten, dass Gemeindesekretär Hubert Auer der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist;

7. die entsprechende Ausgabe wie folgt zu verpflichten:

3. di dare atto che il segretario comunale è autorizzato a firmare il contratto in oggetto;

4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza;

5. di i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione);

6. di dare atto che il segretario comunale Hubert Auer è il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico;

7. di impegnare la relativa spesa come segue:

Verpflichtung Nr. *N. impegno*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Bilanzkodex (UEB)* *Codice bilancio (UEB)*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kostenstelle* *Centro di costo*	*Betrag* *Importo*
1309	2026	04011.03	10200	40102	5.390,00 €

8. festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist;

9. mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

8. constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento;

9. con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.

--*--

Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme dieser Entscheidung beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Entscheidung die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

Ogni interessata/interessato può presentare ricorso entro 60 giorni dalla conoscenza della presente determinazione al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la determinazione interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (Art. 120, comma 5, d.lgs n. 104/2010).

DER GEMEINDESEKRETÄR ILSEGRETARIO COMUNALE

dott. Hubert Auer

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente